Los Pronombres

Personales y posesivos. Omisión de los pronombres personales

El nominativo de los pronombres personales ordinariamente se omite, a menos que quiera dársele un valor especial, como en les contraposicions:

Si tu et Tullia, lux nostra, valetis, ego et suavissimus Cicero valemus. (Cic., *Fam.,* 14,5).

'Si tu y Tulia, luz nuestra, estáis bien, el afectuoso Cicerón y yo, también'

Nótense los siguientes casos de omisión del pronombre personal:

Virtus amicitias conciliat et conservat 'la virtud concilia amistades y **las** conserva'.

Senatus haec intellegit, consul vidit 'el Senado lo entiende, el cónsul **lo** ve'.

Proditum est **'nos** ha sido transmitido'.

Restat, ut dicam 'sólo **me** queda decir'.

Quid impedit, ne venias? '¿qué **te** impide venir?'.

El reflexivo : El pronombre reflexivo de tercera persona *se* hace referencia al sujeto:

ipse dicit SESE *tuam vidisse filiam.* (Ter., *Heaut*., 772).

'El mismo dice que ha visto a tu hija'.

Suus : de él, de el sujeto de la oración

Eius : de él, de alguien distinto al sujeto

Reflexivo en oraciones subordinadas

SE en las oraciones de infinitivo se traduce por "que él mismo, que ella misma , que ellos mismos , que ellas mismas " , refiriéndose al sujeto del verbo principal.

Repetición del sustantivo: para indicar reciprocidad

Cives cum civibus pugnant 'Los ciudadanos luchan entre sí'.

Demostrativos : ***Hic*** *e*s el demostrativo de la primera persona; indica un objeto próximo o que pertenece a la persona que habla. Se traduce por "éste"

Usos. Equivalente a *meus, noster:*

Hi mores 'nuestras costumbres'.

El plural neutro **HAEC** es su forma sustantivada más frecuente : estas cosas

Iste es el demostrativo de la segunda persona . Frecuentmente toma un matiz despreciativo.

'*Suffenus* ISTE (...) *homo est venustus.*

'Ese Sufeno es un hombre amable'.

Ille es el demostrativo de la tercera persona; indica los objetos de que se habla o que están alejados de las personas que hablan.

Usos : Anticipando algo que va a decirse:

Ego ILLUD *adsentior Theophrasto.* (Cic., *Or.*, III, 48, 184).

'Estoy de acuerdo con Teofrasto en ello'.

Is, demostrativo gramatical de tercera persona; se usa:

1. Para referirse a un objeto o un tema mencionado anteriormente:

2. Como pronombre de la tercera persona:

EUM *imperatorem appellavit senatus.*

'El senado lo nombró «imperator»'.

3. Como antecedente del relativo:

Quae honesta sunt, anteponuntur EIS, *quae videntur utilia.* (Cic., *Off.,* III, 20).

'Lo que es honesto se antepone a lo que parece útil'.

4. Como antecedente del relativo seguido generalmente de un subjuntivo significa « tal que», «tan grande como o que»

Si *modo* IS *sum ego, qui excitari possim.*

'Si soy yo una personatal que pueda excitarse'.

5. *Et is, atque is, isque* = «y además»: *Epistulam accepi eamque longam* 'recibí una carta, y larga además'.

Relativos. El pronombre relativo es un simple pronombre que introduce una oración que expande a un sustantivo llamado tradicionalmente *antecedente*

Concordancia : Si el pronombre no está sustantivado, concuerda con su antecedente en género y número. El caso de ambos puede ser distinto o igual.

Casos especiales de concordancia.

Primero: *El antecedente es una oración.* Cuando el antecedente es una oración completa o un infinitivo, el relativo se pone en génere neutro:

Lacedaemonii (…)necaverunt. Agim regem, QUOD *numquam antea apud eos acciderat.*

'los lacedemonios mataron a su rey Agis, cosa que hasta entonces no había ocurrido nunca en su país'.

Observaciones : Primera: *Inclusión del antecedente en la oración de relativo.* El antecedente, en lugar de ir en la oración principal, va a veces en la de relativo; en este caso el relativo es adjetivo y no pronombre, y ha de traducirse por el cual .. o la cual ...: *Adventum tuum cognovi, qui nuntius mihi gratissimus fuit* 'Supe

de tu llegada, noticia que me ha sido muy grata'.

Este fenómeno se produce especialmente cuando la oración de relativo antecede a la principal; en tal caso es frecuente que en la oración principal haya un demostrativo referido al antecedente: *Qua nocte natus est Alexander, eadem Dianae Ephesiae templum deflagravit* ' La misma noche en que nació Alejandro, se incendió el templo de Diana de Éfeso'.

Segunda: *Repetición del antecedente.* Para mayor claridada de la frase, a veces se repite el antecedente después del relativo: *Erant omnino itinera duo, quibus itineribus domo exire possent* 'En total había dos caminos a través de los cuales podían salir de su país'.

Indefinidos

Aliquis 'algún', 'alguno', se usa casi siempre en frases afirmativas; en las negativas se utiliza *quisquam.*

Mens hominis (…)semper ALIQUID *aut inquirit aut agit...*

'El pensamiento del hombre siempre busca o trama algo'.

Usos. Se encuentra a veces con el sentido de «algo importante, considerable»:

In dicendo fuimus aliquid 'en la oratòria fuimos algo' (hicimos un papel honroso).

O en el de«algún otro»:

Leo aut aliqua teterrima belua 'un león o cualquier otra fiera terrible'.

O en el de «una resto de», «algo, por pequeño que sea»:

Cape hunc equum, dum tibi virium aliquid superest 'monta este caballo mientras te quede un resto de fuerza'.

Quis se utiliza en lugar *de aliquis,* después de *si, nisi, ne, num, quo, quanto, cum,* y en oraciones potenciales:

Siqui	'si alguien',
ne quis	'para que nadie',
num quis?	'¿quizá alguien?',
dixerit quis	'alguien podría decir'.

Quisquam (pronombre) y *ullus* (adjetivo) se encuentran casi siempre en frases negativas o de sentido negativo:

nego me quidquam vidisse	'digo que no he visto nada',
sine ulla spe	'sin ninguna esperanza',
neque quisquam	' y nadie',
dubitare quisquam potest?	'¿puede alguien dudar?'.

Quidam 'un cierto', expresa una persona o una cosa indeterminada que no se quiere o no se puede

precisar:

Rufus QUIDAM, Un tal Rufo,

Alius significa 'otro' (entre varios), 'distinto'; *Alter* 'el otro' (de dos), 'el segundo', 'uno de los dos'.

Estos pronombres, repetidos, dan origen a diversas expresiones:

alius... alius... alius 'Uno... otro... el tercero...',
alter... alter 'el uno... el otro...'.